

2011ko urriaren 1etik 30era

Del 1 al 30 de octubre de 2011

afrika

BEHAR BEHARREZKOA

áfrica

IMPRESINDIBLE



SAHARAZ HEGOALDERA

"Bizitzak niretzat ez du zentzurik besteentzako tartetxo bat aurkitu ezik, eta 400 urteko esklabotzaren, 100 urteko kolonizazioaren eta 50 urteko independentzia globalizatuaren ondoren, bada garaia Afrika eta bertako jendea errespetu eta berdintasun haundiagoz tratatzen hasteko".

Kuami Mensah

AL SUR DEL SAHARA

"La vida para mí no tiene sentido si no encuentro un momento para los demás, y después de 400 años de esclavitud, 100 años de colonización y más de 50 años de independencia globalizada, es tiempo ya para que se empiece a tratar a África y a sus gentes con más respeto e igualdad"

Kuami Mensah

Antolatzaileak:

Organizan:



Fundación Ellacuría • Padre Lojendio 2 - Tel.: 94 446 59 92

Asociación de Camerunenses en Bizkaia, ACABIZ • Padre Lojendio 2 - Tel.: 678 087 163

La Asociación Unión de Marfileños de Bizkaia, cultural y para la solidaridad • Padre Lojendio 2 - Tel.: 671 970 264

Munduko Medikiak • Baién 1 bajo - Tel.: 94 479 03 22

www.africaimprescindible.org



Fundación Ellacuría • Padre Lojendio 2 - Tel.: 94 446 59 92

Asociación de Camerunenses en Bizkaia, ACABIZ • Padre Lojendio 2 - Tel.: 678 087 163

La Asociación Unión de Marfileños de Bizkaia, cultural y para la solidaridad • Padre Lojendio 2 - Tel.: 671 970 264

Munduko Medikiak • Baién 1 bajo - Tel.: 94 479 03 22

www.africaimprescindible.org

CONCIERTO

1 de octubre, sábado a las 21:30h

Solista: Chantal Ayissi (Camerún)

Lugar: Kafe Antzokia Bilbao

Precio: 5 €

Preventa de entradas en Munduko Medikiak, bailén 1, bajo Bilbao y Plaza Doctor Fleming 1, Tienda David.

Gran noche de ritmos cameruneses en el Kafe Antzokia con la poderosa cantante **Chantal Ayissi** que viene desde París para presentar su último trabajo BIKUTSI y como telonero Isaac Leroux de Bilbao, cantante del grupo "Voz de Camerún" con su nuevo álbum del ritmo MAKOSSA caliente.

Chantal Ayissi comenzó a bailar en el Ballet Nacional de Camerún. En 1990, un primer álbum «África» salió. Solía cantar en el estilo de Bikutsi, pero aumentó su popularidad cuando comenzó a cantar canciones a ritmo zouk bikutsi. Su último álbum, «Renacimiento», ofrece una mezcla de bikutsi, makossa, y utiliza también guitarras hawaianas.

Una noche para viajar musicalmente hasta Camerún pero sin moverse de Bilbao.

EXPOSICIÓN

Del 4 al 14 de octubre, de 8:30 a 21:30h.

Lugar: Centro municipal de Begoña, Calle Circo Amateur Del Club Deportivo 2. Bilbao.

Exposición: "Y tú ¿con quién estás?, yo con las mujeres de África."

Esta exposición pretende ofrecer una visión amplia de la realidad de la mujer en África. Representa un amplio número de países, buscando la diversidad. Recoge la actuación de la mujer en diferentes ámbitos de la vida cotidiana, privada y pública. La selección de fotografías se realiza en función de una temática concreta relacionada con los paneles, buscando más la transmisión del mensaje que la estética fotográfica.

WORD CAFÉ

23 de octubre, domingo de 10:00 a 14:00h

Lugar: Arrupe Etxea (Padre Lojendio, 2. Bilbao)

La temática propuesta para este año es: **África: ¿el futuro desafía la juventud o la juventud desafía el futuro?**

La propuesta para este año en el Word Café se centra en la participación de la juventud africana en el proceso de paz y de desarrollo del continente. Sin duda, una de las fuerzas principales del continente africano lo constituye su gran número de población joven. Sin embargo, los procesos de marginalización, de desempleo, movimientos de población, enfermedades y sistemas de educación insuficientes requieren de una acción conjunta por parte de los gobiernos para poder superar los obstáculos que todavía impiden que la juventud, especialmente mujeres, participen activamente en la sociedad. En este sentido, los retos y desafíos que se plantean de cara al futuro son numerosos y complejos.

Inscripciones al world café:

Tel: 94 446 59 92 (Andrea Balzola)

a.balzola@centroellacuria.org

CUENTA CUENTOS

30 de octubre, domingo a las 12:00h

Lugar: Arrupe Etxea (Padre Lojendio, 2. Bilbao)

Boni Ofogo es hijo de la tradición oral, porque nació y se crió en una aldea del interior de Camerún, donde la transmisión oral era la única manera de acceder a cualquier tipo de información o conocimiento. Aunque sus estudios académicos y su experiencia vital le han conducido a descubrir la literatura escrita, la oralidad primaria en la que él se educó, sigue siendo su principal punto de referencia en su trabajo de narrador.

No le importa transmitir, a través de sus cuentos algunos valores que el mundo de hoy echa en falta. A través de sus cuentos, quiere transmitir el espíritu de África, ese continente tan cercano pero tan desconocido.

KONTZERTUA

Urriak 1, larunbata, iluntzeko 21:30etan

Abeslaria: Chantal Ayissi (Kamerun)

Tokia: Kafe Antzokia, Bilbo

Prezioa: 5 €

Aldezaurretiko salmenta Munduko Medikiak elkartearen egoitzan (Bailen kalea 1, behe. Bilbo) eta David dendan (Doctor Fleming enparantza, 1. Bilbo).

Kamerungo erritmoez beteko da Kafe Antzokia **Chantal Ayissi** abeslariaren ahots indartsuarekin; Parisetik datorkigu BIKUTSI izeneko bere azken lana aurkezteko. Bilboko Isaac Leroux, "Voz de Camerún" taldearen abeslaria, arituko da haren aurretik telonari gisa, MAKOSSA erritmo beroaren bere azken diskaren doinuekin.

Chantal Ayissi Kamerungo Ballet Nazionalen hasi zen dantzatzen. 1990 urtean argitaratu zen bere lehen diska, «Africa» izeneko. Bikutsi esliloan abesten zuen, baina arrakasta gehiago lortu zuen zouk bikutsi erritmoan abesten hasi zenean. Bere azken diska, «Renacimiento» izeneko, bikutsi eta makossa erritmoen arteko nahastea da, eta bertan kitarra hawaiarrak ere erabiltzen ditu.

Kamerunereta bidaia musikala egiteko aukera, baina Bilbotik irten gabe.

ERAKUSKETA

Urriaren 4tik 14ra, 8:30etatik 21:30etara arte.

Tokia: Begoñako Udaltegia, Club Deportivoren Zirko Amateurraren kalea, 2. Bilbo

Erakusketa: "Eta zu, norekin zaude?, ni neu, Afrikako emakumeekin."

Emakumezkoek Afrikan bizi duten errealtatearen ikuspegi zabala erakutsi nahi da erakusketa honetan. Hainbat herrialderen adibideak agertzen dira bertan, dibertsitate bilatuz. Emakumezkoaren zeregina isladatzen da, ohiko bizitzaren arlo publikoan zein pribatuan. Argazkien aukeraketa panelekin lotutako gai konkretuen arabera egin da, garrantzi gehiago emanez mezuaren transmisioari argazkien estetikari berari baino.

WORD CAFÉ

Urriak 23, igandea, goizeko 10:00etatik eguerdiko 14:00ak arte

Tokia: Arrupe Etxea (Aita Lojendio kalea, 2. Bilbo)

Aurtengoan proposatutako gaia honakoa da: **Afrika: Etorkizuna gazterientzako erronka ala gazteria etorkizunerako erronka?**

Afrikaren bake prozesuan eta garapenean gazte afrikarren parte hartea du gai nagusitzat aurtengo Word Café ekitaldiaren proposamenak. Argi dago Afrikak gazterian duela indarrik haundiena, gazteak direlako biztanleriaren gehiengo. Baina bazterkeria, langabezia, biztanleriaren lekualdaketak, gaixotasunak eta hezkuntza sistema garatugabeak oztopo dira beraientzat, batez ere emakumezkoentzat. Horrek guztiorrek gobernuen ekimen bateratuak eskatzen ditu. Ildo horretatik, etorkizunari begira planteatzen diren erronkak asko dira eta oso konplexuak.

Izen emateak word café ekitaldirako:

Tlfnoa: 94 446 59 92 (Andrea Balzola)

a.balzola@centroellacuria.org

KONTU KONTARIA

Urriak 30, igandea, eguerdiko 12:00etan

Tokia: Arrupe Etxea (Aita Lojendio kalea, 2. Bilbo)

Boni Ofogok ahozketasunaren tradizioan du sorburua, Kameruneko barnealdeko herriska baten jaio eta hasi baitzen eta han edozein informazio edota ezagutza ahozketasunean oinarritzen baita. Ikasketei eta izan duen bizimoduari esker literatura idatzia ezagutzerik izan duen arren, kontu kontari moduan aritzen denean txikitzen ezagutu zuen ahozketasun primitiboa du erreferentzia nagusitzat.

Kontuen bidez gaur eguneko munduan faltan botatzen diren balioak tramititzen ditu. Afrikaren izpiritua azaleratzen da bere kontuetan, hain hurbil baina hain ezezaguna dugun kontinentearen izpiritua.